ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

ᑐᓴᕋᑦᓴᖅ

ᑐᓴᕐᑕᐅᓴᐅᑎᒋᒋᐊᓕᒃ

ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᖕᒐᓂ ᔫᓂ 4ᒥᑦ 10ᒧᑦ ᑲᓐᑎᐊᓐ ᐊᕙᑎᖕᒐᓂ ᐱᓇᓱᐊᕈᖕᒐ: ᐃᓘᓐᓇᓕᒫᑎᑦ ᐃᓗᓯᕐᓯᓯᐊᕐᑯᓗᒋᑦ

ᑰᑦᔪᐊᖅ, ᔫᓂ 4, 2018 – ᓄᐃᔪᑕᐃᓂᖅ 1971, ᑲᓇᑎᐊᓐ ᐊᕙᑎᖕᒐᓂ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᖕᒐ ᐱᕕᑦᓴᓯᐊᕋᓗᒃ ᐃᓄᕐᑯᑎᖕᒋᑦ ᐊᕙᑎᒥ ᓱᒃᑯᑎᓇᑦᑐᓕᓂᕐᒧᑦ ᓴᐳᒻᒥᓂᕐᒧᓗ. ᓴᐳᒻᒥᓂᖅ ᐊᕙᑎᒥ ᓴᐳᒻᒥᓂᐅᒻᒪᑦ ᓯᓚᕐᔪᐊᒥ, ᑐᑭᖃᕐᒥᔪᖅ ᓴᐳᒻᒥᓂᖅ ᐃᓗᓯᕐᓯᓯᐊᕐᓂᒥᒃ ᐃᓅᖃᑎᒥᓂᓗ.

ᓂᕐᓕᓯᐅᕐᓇᕈᑕᓇᓕᕐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕗᒻᒥ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐃᕐᕿᑎᑦᓯᒋᐊᕈᒪᕗᑦ ᐆᒪᔪᕐᓂᐊᑎᓂᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖅᒐᓂ ᓴᒃᑯᓂᑦ ᐅᕐᑯᒥᓗᑕᓕᓐᓂᑦ ᐊᑐᕐᒐᓕᕐᑯᔨᑦᓯᑎᑦ; ᐅᕐᑯᒥᓗᑕᒃ ᓱᒃᑯᓇᕐᑑᒪᑦ ᐊᕙᑎᕗᓐᓃᓯᖕᒍᑦᓯᓂᓗ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᑎᒍᑦ. ᐆᒪᔪᕐᓂᐊᑕᐅᔪᖅ ᐅᕐᑯᒥᓗᑕᓕᒻᒧᑦ, ᐅᕐᑯᒥᓗᑕᓕᒃ ᓴᒃᑯᑦ ᐅᑦᑭᓗᓐᓃᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᖕᒋᑦ ᐅᕐᑯᒥᓗᑕᐅᑉ ᓄᓇᒨᓱᖕᒍᕗᑦ, ᑰᓐᓄᑦ ᑕᓯᕐᓄᓗ. ᐆᒪᔪᓄᑦ ᓂᓇᔭᐅᒍᓐᓇᑐᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᒥᐊᒃᑯᖕᒋᑦ. ᑐᕐᑯᑦᓯᓗᑎᑦ ᐆᒪᔪᕐᓂᐊᓱᓂᑦ ᐆᒪᔪᓂᑦ ᐅᑦᑭᓗᓐᓃᑦ ᐆᒪᔪᕐᓂᐊᓱᓂᑦ ᑎᒻᒥᐊᓂᑦ ᓂᓇᓗᑎᑦ ᐅᕐᑯᒥᓗᑕᖅᒐᓂ ᓴᒃᑰᑉ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᖅ ᒐᒥᓱᖕᒍᒋᐊᖕᒋᑦ.

ᐆᒪᔪᕐᓂᐊᑏᑦ ᐃᓚᖕᒋᓪᓗ ᐱᑖᕈᓐᓇᕐᑯᑦ ᓂᓇᔭᒥᑎᒍᑦ ᑎᒻᒥᐊᓂᑦ ᐆᒪᔪᓂᓗ ᐅᕐᑯᒥᓗᑕᓕᓐᓂᑦ ᓴᒃᑯᓂᑦ ᐊᑐᕐᑕᐅᔪᑎᒍᑦ.

ᐃᓗᓯᕐᒥ ᓱᕐᖓᒪᓇᒍᓐᓇᕐᑯᑦ ᓂᓇᔭᐅᒍᑎᑦ ᐅᕐᑯᒥᓗᑕᖕᒋᑦ. ᐱᐊᕋᑦᓴᓐᑦ ᐊᕐᓂᑦ (ᐱᐊᕋᑦᓴᖕᒋᓗ) ᐱᐊᕋᕈᐃᓗ ᐊᑦᑕᓇᕐᑑᓗᐊᖕᖕᒍᐊᕐᑯᑦ ᐅᕐᑯᒥᓗᑕᐅᑉ ᓱᒃᑯᓇᕐᓂᖕᒐᓄᑦ. ᒥᑭᔪᐊᐱᐅᒐᓗᐊᕐᒪᑦ, ᐅᕐᑯᒥᓗᑕᒃ ᓱᕐᖓᓂᕐᓗᒍᓐᓇᕐᑯᖅ ᖃᓇᑕᐅᑉ ᐱᕈᕐᐊᓕᐊᓂᖕᒐᓂ. ᐊᓯᖕᒋᑦ ᓱᒃᑯᓇᕐᑐᐃᑦ ᐳᕐᑑᑉᐸᑕ ᓱᕐᖓᒍᑎᖕᒋᑦ ᓄᐃᒍᓐᓇᒥᔪᖅ ᐃᓄᒪᒪᓂᓂ, ᐅᑦᑑᑎᒋᓗᒍ ᑎᓪᓕᑖᖕᒋᑦ ᓱᕐᕋᑕᐅᓗᑎᑦ. ᓱᑯᐃᔭᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕙᓃᑦ ᓄᐃᑦᓯᓯᒪᕗᑦ ᐊᑦᑕᓇᖕᖕᒋᑐᒥᒃ ᐱᑕᖃᖕᖕᒋᓂᖕᒐᓂᒃ ᖃᓄᐃᓪᓗᐊᑐᑐᐃᓐᓇᐅᒐᓗᐊᕐᐸᑦ ᐅᕐᑯᒥᓗᑕᒥ ᐱᑖᕐᓯᒪᒧᔪᑦ.

ᑲᓇᑕᒥ, ᑎᒻᒥᐊᓂᐊᓇᐊᖃᖕᖕᒋᑑᕗᑦ (ᓂᕐᓃᑦ ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ) ᐅᕐᑯᒥᓗᑕᓕᒻᒥᒃ ᓴᒃᑯᒥ ᐊᑐᕐᓗᑎᑦ. ᐅᕐᑯᒥᓗᑕᖃᖕᖕᒋᑐᑦ ᓴᒃᑯᐃᑦ ᐊᑐᕐᑕᐅᔪᑦᓴᐅᕗᑦ, ᓯᑎᔪᓴᑦ ᓴᒃᑯᐃᑦ, ᓂᐅᕙᕐᑕᐅᒍᓐᓇᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᑭᑐᔫᒐᑎᓗ. ᐆᒪᔪᒻᒪᓇᓐᓂᐊᓂᕐᓄᑦ, ᐅᕐᑯᒥᓗᑕᖃᖕᖕᒋᑐᓂᑦ ᓴᒃᑯᐃᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᒥᔪᑦ; ᓴᒃᑯᐃᑦ ᐅᒥᑦᑐᐃᑦ 100 ᐳᓴᓐᑦᒥ ᐊᐅᐸᓗᑦᑕᔭᒥ ᑭᑭᐊᑦᓴᔭᐅᓄᑦ.

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᕐᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᑯᓂ ᓇᐅᓕᒫᑦ ᖃᓄᐃᖕᖕᒋᓯᐊᓇᐊᖃᕐᓂᖕᒐᓂ ᐱᒍᑦᔨᕕᖕᒐ ᐱᓇᓱᖃᑎᖃᕐᖅᑯᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐆᒪᔪᕐᓂᐊᑏᑦ, ᐃᖃᓪᓕᐊᑏᑦ ᒥᑭᒋᐊᕐᓂᐊᑏᑦ ᑲᑎᑦᔨᕐᖃᑎᒌᓐᓂᖕᒐᓂ ᐊᑐᕐᑕᐅᑎᑦᓯᒐᓱᑦᓯᑎ ᐅᕐᑯᒥᓗᑕᖃᖕᖕᒋᑐᓂᑦ ᓴᒃᑯᓂᑦ. ᐅᓇᒋᐊᓪᓚᓗ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᕐᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ

P.O. Box 900, KUUJJUAQ, QC J0M 1C0
TÉL : 1-844-964-2244 / 819 964-2222 TÉLÉCOPIEUR : 819 964-2888

ᐱᓇᓱᖃᑎᖃᓯᓐᓂᓇᖕᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᑎᒥᐅᔪᓂᑦ ᐃᑲᔪᖁᓯᓱᑦᓱᑎᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑯᔨᒍᓐᓄᓂᖅᒧᑦ ᐅᖅᑐᒥᓗᑕᓕᓐᓂᑦ ᓴᒃᑯᓂᑦ. ᑕᒪ, ᐊᓪᓚᓯᒪᔪᑦ ᐊᐅᓪᓚᑎᑕᐅᓐᓂᖅᑯᑦ ᐁᓇᓕ 2018ᒥ ᒥᓂᔅᑕᖅᒪᓄᑦ ᐊᑦᑎᓕᓇᓂᖅᒥ ᓯᓚᐅᓗ ᐊᓯᑦᔨᐸᓪᓕᐊᓂᖅᒪᓄᓕᖅᒪᔪᓂᑦ, ᑲᑐᓇᖕ ᒥᑭᓇᒧᑦ, ᐸᖅᓱᑎᓕᐅᖅᑯᔨᑦᓱᑎᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕈᓐᓄᑦᓕᐊᖅᑯᓗᒋᑦ ᐅᖅᑐᒥᓗᑕᓖᑦ ᓴᒃᑯᐃᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓇᓱᐊᖃᑎᒌᒍᑕᐅᔪᖅ ᐃᓄᐃᓪᓗ.

ᐊᒥᓱᒐᓚᓐᓂ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᓂᓂᑦ, ᐊᑭᑎᒥ ᖃᓄᐃᖅᖏᓯᐊᓇᐊᖃᖅᓂᒥᓗ ᐱᓇᓱᖃᑎᒌᑦᑐᖅᑯᑎᖅᑭᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᖅᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᑯᑦ ᐱᒍᑦᔨᕗᖅᒪᓂ ᓇᐅᓕᒫᑦ ᖃᓄᐃᖅᖏᓯᐊᓇᐊᖃᖅᓂᖅᒪᓂ ᐱᓇᓱᖃᑎᖃᖅᖅᑯᑦ ᑐᑭᓯᒪᔭᐅᑎᑦᓱᒐᓱᑦᓱᑎᑦ ᐅᖅᑐᒥᓗᑕᖅᑭᓐᓂ ᓴᒃᑯᐃᑦ. ᒪᖅᑮᒃ ᓄᑦᑑᒃ ᑕᖅᕋᓕᔭᒃ ᖃᓇᑕᐅᔭᑎᒍᑦ ᓄᐃᑕᐅᓐᓂᖅᑯᑦ posted online ᑐᓴᐅᑎᒃᑯᓗ ᑐᓴᖅᑕᐅᒋᐊᓕᓐᓂᑦ ᓂᐱᓕᐅᖅᑕᐅᔪᕕᓂᐅᑦᓱᑎᑦ ᓂᑦᔭᑎᑕᐅᕈᑕᓇᖕᑦ ᑐᓴᐅᑎᖅᑭᓐᓂ ᓄᓇᕕᓕᒫᒥ.

ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᖅᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᓇᐅᓕᒫᓂ ᐱᒍᑦᔨᔪᖅ ᓄᐃᑕᕕᓂᖅ 1978ᒥ ᕿᒻᒃ ᐯ ᐊᒻᒪᓗ ᑯᐯᒃ ᑕᖅᕋᖅᓂ ᐊᖅᑭᖃᑎᒌᒍᑎᖅᑎᒍᑦ. ᑲᒪᒋᔭᑦᓴᖃᖅᓯᓂ ᓄᓇᖅᑯᑎᓕᒫᑲᓴᖅᓂᒃ 55 ᐃᑰᑕᖅᒪᑕ ᑕᖅᕋᖅᓂ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᖅᒧᑦ ᐃᓄᓕᓇᓂᖅᒧᓗ ᐱᒍᑦᔨᒍᑎᓂ ᐃᓄᖅᑯᑎᖅᑭᓐᓂ 14ᒥᓂᑦ ᓄᓇᓕᓐᓃᑐᓂᑦ.

ᐱᓯᒪᔪᑦ: ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᖅᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᑯᓂ

ᑐᑭᓯᒋᐊᖅᐃᐅᒍᓐᓇᑐᑦ: Anne Sellès
ᑐᑭᓯᒪᖃᑎᒌᓐᓂᓄᓕᖅᒪᔪᓂᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᒃ, ᐃᓗᓯᓕᓇᔨᒃᑯᓂ
ᐅᖅᑳᓚᐅᑎᖅᒪ: 819 964-2222, ᓃᓂᖅᓗᒍ 293

Rhéal Séguin
ᑐᑭᓯᒪᖃᑎᒌᓐᓂᓄᓕᖅᒪᔪᓂᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᒃ
ᓇᐅᓕᒫᑦ ᖃᓄᐃᖅᖏᓯᐊᓇᐊᖃᖅᓂᖅᒪᓂ ᐱᒍᑦᔨᕗᖅᒪᓂ, ᐃᓗᓯᓕᓇᔨᒃᑯᓂ
ᐅᖅᑳᓚᐅᑎᖅᒪ 819 964-2222, ᓃᓂᖅᓗᒍ 223,
ᐅᑦᑦᓗᓐᓃᑦ
418 564-6974

Sylvie Ricard
ᐃᒫᖅᖁᑎᒃ ᐊᑭᑎᖃᑦᓯᐊᓇᐊᖃᖅᓂᒍᓕᖅᒪᔪᓂᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᒃ
ᓇᐅᓕᒫᑦ ᖃᓄᐃᖅᖏᓯᐊᓇᐊᖃᖅᓂᖅᒪᓂ ᐱᒍᑦᔨᕗᖅᒪᓂ, ᐃᓗᓯᓕᓇᔨᒃᑯᓂ
ᐅᖅᑳᓚᐅᑎᖅᒪ: 418 666-7000, ᓃᓂᖅᓗᒍ 436